

# ECC CC AAHE and AARE - Common Vocabulary – SLOVAK

## Eurovent Certification Company Schvaľovací Výbor pre doskové a rotačné výmenníky tepla Jednotný slovník - Slovenčina

Verzia 1.1 - 24 February 2012

Značka	Vzorec	Odporúčané	Vyhovujúce	Zakázané
$t$		Teplota <sup>(1)</sup>		
$x$		Absolútna vlhkosť <sup>(1)</sup>	Vlhkosť Obsah vlhkosti <sup>(1)</sup> Vlhkosť <sup>(2)</sup>	
$h$		Celková entalpia <sup>(3)</sup>	Špecifická entalpia <sup>(3)</sup> Entalpia <sup>(2)</sup>	
...11		Vstup odvádzaného vzduchu [pokiaľ je použitý] Odsávanie znečisteného vzduchu <sup>(1)</sup> [pokiaľ je použitý]	Vnútorný vzduch Odvádzaný vzduch Znečistený vzduch sánie	
...21		Vstup čerstvého vzduchu <sup>(1)</sup>	Venkovný vzduch Čerstvý vzduch sánie	
...12		Výstup znečisteného vzduchu [pokiaľ je použitý] Výfuk odvádzaného vzduchu <sup>(1)</sup> [pokiaľ je použitý]	Znečistený vzduch výfuk Odvádzaný vzduch výfuk <sup>(2)</sup>	
...22		Výstup čerstvého vzduchu <sup>(1)</sup>	Čerstvý vzduch výfuk Privádzaný vzduch výfuk Výfuk privádzaného vzduchu	
...w		Vlhký teplomer <sup>(1)</sup>	Psychrometer	
...d		Suchý teplomer <sup>(2)</sup>		
$Q_{HRS}$		Výkon rekuperačného systému Výkon systému zpetného získavania tepla	Výkon HRS <sup>(3)</sup> HRS výkon Rekuperovaný výkon	
$P_{el}$		Spotreba elektrickej energie <sup>(3)</sup>	Elektrický príkon	
$\eta_t$	$\eta_t = \frac{t_{22} - t_{21}}{t_{11} - t_{21}}$	Teplotná účinnosť suchá – bez kondenzácie [pre doskové (lamelové) výmenníky] Teplotná účinnosť mokrá - s kondenzáciou [pre doskové (lamelové) výmenníky]  Teplotná účinnosť [pre rotačné výmenníky]  $\eta_t = \text{use of the HRS} / \text{potential of the HRS}$ $\eta_t = Q_{HRS} / Q_P$	Pomer teplôt suchý [pre doskové (lamelové) výmenníky] Pomer teplôt mokrý [pre doskové (lamelové) výmenníky]  Pomer teplôt <sup>(1)</sup> [pre rotačné výmenníky]  Citelná účinnosť Viazaná účinnosť	Účinnosť [bez prídavného mena teplotná alebo citeľná alebo väzaná]  Pomer [bez prídavného mena Teplotný]  Teplotná účinnosť [pre doskové (lamelové) výmenníky bez upresnenia suchá alebo mokrá]  Pomer teplôt [pre doskové (lamelové) výmenníky bez upresnenia suchá alebo mokrá]
$\eta_x$	$\eta_x = \frac{x_{22} - x_{21}}{x_{11} - x_{21}}$	Účinnosť vlhkostí	Pomer vlhkostí <sup>(1)</sup>	
$\eta_h$	$\eta_h = \frac{h_{22} - h_{21}}{h_{11} - h_{21}}$	Celková účinnosť	Entalpická účinnosť Celkový pomer Pomer entalpií	
$\varepsilon_t$	$\varepsilon_t = \frac{\dot{m}}{\dot{m}_{min}} \cdot \frac{(t_{22} - t_{21})}{(t_{11} - t_{21})}$	Citeľná efektívnosť suchá [pre doskové (lamelové) výmenníky] Citeľná efektívnosť mokrá [pre doskové (lamelové) výmenníky]  Citeľná efektívnosť <sup>(4)</sup> [pre rotačné výmenníky]	Teplotná efektívnosť suchá [pre doskové (lamelové) výmenníky] Teplotná efektívnosť mokrá [pre doskové (lamelové) výmenníky]  Teplotná efektívnosť <sup>(4)</sup> [pre rotačné výmenníky]	Efektívnosť [bez prídavného mena teplotná alebo citeľná]  Tepelná efektívnosť [pre doskové lamelové výmenníky bez upresnenia suchá alebo mokrá]  Citeľná efektívnosť efektívnosť [pre doskové lamelové výmenníky bez upresnenia suchá alebo mokrá]
$\varepsilon_x$	$\varepsilon_x = \frac{\dot{m}}{\dot{m}_{min}} \cdot \frac{(x_{22} - x_{21})}{(x_{11} - x_{21})}$	Väzaná efektívnosť <sup>(4)</sup>	Vlhkostnía efektívnosť	
$\varepsilon_h$	$\varepsilon_h = \frac{\dot{m}}{\dot{m}_{min}} \cdot \frac{(h_{22} - h_{21})}{(h_{11} - h_{21})}$	Celková efektívnosť <sup>(4)</sup>	Entalpická efektívnosť Efektívnosť celkového tepla	
$\eta_e$	$\eta_e = \eta_t \cdot (1 - 1/\varepsilon)$	Energetická účinnosť Poznámka: pri vyrovnaných hmotnostných prietokoch vzduchu		Účinnosť <sup>(3)</sup> [bez energetická]
$\varepsilon$	$\varepsilon = Q_{HRS} / P_{el}$	Topný faktor <sup>(3)</sup> Faktor tepelnej účinnosti systému spätného získavania tepla	Energetická efektívnosť rekuperácie Súčiniteľ využiteľnosti energie	

### Odkazy:

1. CEN/TC 110. EN308: Heat exchangers - Test procedures for establishing the performance of air to air flue gases heat recovery devices. 1997.
2. ASHRAE. ASHRAE Handbook - HVAC systems and equipment ; Chap. 44: Air-to-air energy recovery. 2000.
3. CEN/TC 156. EN13053/A1: Ventilation for buildings - Air handling units - Rating and performance for units, components and sections. 2011 - to be published.
4. ASHRAE/TC 5.5. ASHRAE/ANSI 84: Method of testing air-to-air heat exchangers. 1991.